EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 16.7.2020
COM(2020) 319 final

2020/0142 (APP)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dne 4. října 2016 Evropská unie ratifikovala Pařížskou dohodu, v jejímž rámci se zavázala přispět k udržení nárůstu globální teploty výrazně pod 2 °C a pokračovat v úsilí o to, aby nárůst teploty nepřekročil hranici 1,5 °C. V návaznosti na tento mezinárodní závazek se EU společně se svými členskými státy dohodla na stanovení ambiciózního souboru cílů za účelem snížení emisí skleníkových plynů o 80 % až 95 % do roku 2050 a o 40 % do roku 2030.

V listopadu 2018 Evropská komise předložila svou strategickou dlouhodobou vizi prosperující, moderní, konkurenceschopné a klimaticky neutrální ekonomiky do roku 2050 – Čistá planeta pro všechny[1]. V návaznosti na výzvy Evropského parlamentu a Evropské rady Komise ve svém sdělení nastínila řadu opatření, mimo jiné s cílem prověřit, jak by mohla aktiva Evropského společenství uhlí a oceli v likvidaci podpořit průlomové technologie pro nízkouhlíkovou výrobu oceli

V souladu se svou dlouhodobou vizí zveřejnila Komise v prosinci 2019 sdělení Zelená dohoda pro Evropu[2]. Pokud jde o opatření, která mají být přijata, Komise zařadila na přední místo v politickém programu dekarbonizaci ocelářského průmyslu a je odhodlána prozkoumat, zda bude možné využít část finančních prostředků z Evropského společenství uhlí a oceli, které jsou předmětem likvidace, na podporu procesů výroby oceli s téměř nulovými emisemi do roku 2030. Evropa bude muset v příštích desetiletích ročně vynaložit další investice ve výši 175 až 290 miliard EUR. V této souvislosti navrhuje Komise v rámci investičního plánu Zelené dohody pro Evropu revizi právního základu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel na stimulaci investic soukromého sektoru do ekologických projektů.

Výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (RFCS) je program financování EU, jehož prostředky jsou určeny na výzkumné projekty v uhelném a ocelářském průmyslu. Výzkumný fond pro uhlí a ocel má své vlastní právní základy, které jsou mimo víceletý finanční rámec. Poté co v roce 2002 uplynula doba platnosti smlouvy o Evropském společenství uhlí a oceli (ESUO), evropské členské státy na základě Protokolu č. 37 připojeného ke smlouvám o EU zřídily nový „Výzkumný fond pro uhlí a ocel“(RFCS) jako pokračování programů výzkumu a technického rozvoje uhlí a oceli Evropského společenství uhlí a oceli. Výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel poskytuje ročně na výzkum, vývoj a inovace v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem zhruba 40 milionů EUR (27,2 % této částky jde uhelnému průmyslu a 72,8 % ocelářství). Sdružuje partnery z řad průmyslových podniků, malých a středních podniků, předních výzkumných středisek a univerzit z celé Evropské unie, aby rozvíjeli znalosti a podporovali inovace. Jeho činnost je financována z příjmů plynoucích z aktiv ESUO v likvidaci v souladu s čl. 1 odst. 2 Protokolu č. 37. Aby se co nejvíce omezily výkyvy financování výzkumu plynoucí z případných pohybů na finančních trzích, použijí se vyrovnávací opatření. V důsledku klesajících příjmů ze správy aktiv poklesly příjmy rozpočtu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel z čistého zisku a z vyrovnávacího mechanismu z 42 milionů EUR v roce 2017 na 12 milionů EUR v roce 2019. V roce 2017 navrhla Komise využít zrušené závazky a inkasní

[1] COM(2018) 773 final, Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské investiční bance. Čistá planeta pro všechny Evropská dlouhodobá strategická vize prosperující, moderní, konkurenceschopné a klimaticky neutrální ekonomiky (28.11.2018).

[2] COM(2019) 640 final, Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů. Zelená dohoda pro Evropu (11.12.2019).

příkazy k navýšení rozpočtu na 40 milionů EUR do roku 2020[3]. V dubnu 2018 přijal Evropský parlament legislativní usnesení [P8_TA (2018) 0061][4], které doprovází jeho souhlas s rozhodnutím Rady 2018/599[5], jehož cílem bylo povolit využití všech zrušených závazků a inkasních příkazů v rámci programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel od roku 2003. V tomto usnesení vyzval Evropský parlament k aktivnější správě aktiv ESUO v likvidaci, nebo dokonce k tomu, aby se některé z těchto prostředků využily k zahájení velkých projektů zaměřených na to, aby se evropská ocel stala čistou a konkurenceschopnou.

Jak bylo konstatováno[6], je pro úspěšné provádění výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel nezbytné roční financování ve výši nejméně 40 milionů EUR. Avšak vzhledem k současné úrokové sazbě, s ohledem na vyčerpání zdrojů, které jsou k dispozici pro vyrovnávací mechanismus, a s ohledem na vystoupení Spojeného království z EU bude obtížné z investovaných aktiv v krátkodobém až střednědobém horizontu vytvořit vhodné roční výnosy.

Nedávný přezkum Účetního dvora týkající se Evropského společenství uhlí a oceli[7] dospěl k závěru, že financování Výzkumného fondu pro uhlí a ocel pouze na základě výnosů ze správy aktiv není v současném prostředí úrokových sazeb udržitelné. Účetní dvůr zejména konstatoval, že revize základních finančních směrů je naléhavě potřeba a mělo by z ní vyplynout, jak by se mohla produktivita vlastního kapitálu ESUO v likvidaci zvýšit, pokud by spadalo pod rámcové programy EU pro výzkum.

V červnu 2019 poradní skupiny pro uhlí a ocel (CAG a SAG)[8] naléhavě požadovaly revizi právních základů s cílem zajistit pokračování programu a zároveň přizpůsobit cíle stávajícím odvětvovým potřebám. Současně schválily postupné využívání podílu aktiv ve výši přibližně jedné třetiny (odpovídající přibližně 50–70 milionům EUR ročně na období 2021–2027) k financování výzkumných projektů v uhelném a ocelářském průmyslu, a to v součinnosti s mechanismem pro spravedlivou transformaci, iniciativou pro uhelné regiony procházející transformací[9], programem Horizont Evropa a Fondem pro inovace. Dne 25. června 2019 společná skupina *ad hoc* CAG-SAG schválila otevření aktiv ESUO.

Výzkum a inovace umožňují v energeticky náročných odvětvích vývoj a využití demonstračních zařízení v přiměřeném rozsahu s cílem otestovat všechny technické a hospodářské údaje, aby bylo možné pokračovat v průmyslovém nebo komerčním využití předmětné technologie při minimálním riziku. Sdělení Zelená dohoda pro Evropu z roku 2019 navrhuje, že Komise podpoří přelomové technologie pro čistou ocel, které do roku 2030 umožní výrobu oceli s nulovými emisemi uhlíku a prozkoumá, zda bude možné využít část finančních prostředků z Evropského společenství uhlí a oceli, které jsou předmětem likvidace. Výzkumný fond pro uhlí a ocel bude zejména rozvíjet výrobu čisté oceli jako potenciální hybný moment, který do roku 2050 prosadí klimatickou neutralitu v dalších energeticky náročných odvětvích, jako je výroba chemikálií a cementu.

---

3 Rozhodnutí Rady 2018/599, kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES (Úř. věst. L 101, 20.4.2018, s. 1).

4 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-8-2018-0061_CS.html

5 Rozhodnutí Rady 2018/599, kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES (Úř. věst. L 101, 20.4.2018, s. 1).

6 Účetní dvůr: Přezkum č. 10/2019, Evropské společenství uhlí a oceli: likvidace probíhá podle plánu, financování výzkumu však již není dále udržitelné (s. 13).

7 Tamtéž, s. 17.

8 Úkolem poradní skupiny pro uhlí (CAG) a poradní skupiny pro ocel (SAG) je napomáhat Komisi při řízení výzkumného programu v otázkách týkajících se uhelného průmyslu, respektive ocelářského průmyslu. Členové poradních skupin jsou osoby jmenované Komisí, aby zastupovaly společné zájmy zúčastněných stran. Členové jsou jmenováni na dobu 42 měsíců.

9 Viz 11. bod odůvodnění.

Revize právních základů Výzkumného fondu pro uhlí a ocel proto získala na relevantnosti, naléhavosti a ambicích.

S ohledem na výše uvedené skutečnosti předkládá tento návrh změny stávajícího rozhodnutí. Jeho cílem je umožnit prodej části aktiv[10] ESUO v likvidaci v období 2021–2027 s cílem poskytnout Výzkumnému fondu pro uhlí a ocel příděl rozpočtových prostředků ve výši 111 milionů EUR ročně. Tento roční příděl prostředků bude i nadále podporovat kooperativní výzkum v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem v rámci výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, jakož i přelomové technologie, které umožní do roku 2030 výrobu oceli s téměř nulovými emisemi a výzkumné projekty pro uhelný průmysl, které budou řídit spravedlivou transformaci dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů a související infrastruktury v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci a v souladu s čl. 4 odst. 2. Konkrétně u odvětví spojených s ocelářským průmyslem bude Komise usilovat o podporu výzkumných projektů prostřednictvím specializovaného spoluprogramovaného partnerství zaměřeného na čistou ocel[11], a to v součinnosti s dalšími programy Evropské unie, zejména s rámcovým programem pro výzkum a inovace.

Evropské partnerství veřejného a soukromého sektoru je považováno za cenný nástroj na podporu rozvoje a provádění výzkumných činností, které mají strategický význam pro to, aby mohla Unie řešit globální výzvy a zachovat si svoji konkurenceschopnost.

NAVRHOVANÉ ZMĚNY, KTERÉ V PŘÍPADĚ POTŘEBY UMOŽNÍ VYUŽÍT AKTIVA FONDU NA ROČNÍ PŘÍDĚL PROSTŘEDKŮ VE VÝŠI 40 MILIONŮ EUR A FINANCOVÁNÍ ROZSÁHLÝCH VÝZKUMNÝCH A INOVAČNÍCH PROJEKTŮ.

Navrhuje se změnit rozhodnutí 2003/76/ES tak, aby byl do roku 2027 do Výzkumného fondu pro uhlí a ocel poskytnut roční příděl prostředků, který se bude používat takto: 40 milionů EUR ročně bude použito k financování kooperativního výzkumu v uhelném a ocelářském průmyslu, zatímco zbývajících 71 milionů EUR bude určeno k financování přelomových technologií, které umožní výrobu oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku a výzkumných projektů pro řízení spravedlivé transformace dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů a související infrastruktury v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci. Tyto příděly prostředků a související platby by měly být vytvořeny z čistého příjmu z investic a případně z výnosů z prodeje aktiv.

Tento příděl prostředků by měl být výslovně zakotven v rozhodnutí s cílem umožnit předvídatelný tok zdrojů v dostatečném rozsahu, aby bylo možné pokračovat v požadované podpoře kooperativního výzkumu v uhelném a ocelárenském průmyslu.

---

[10] Úroveň aktiv, která má být při výpočtu zohledněna, je úroveň k 31. 12. 2019.

[11] Spoluprogramovaným evropským partnerstvím se rozumí iniciativa připravená s včasným zapojením členských států, v níž se Unie společně se soukromými a/nebo veřejnými partnery (jako je průmysl, vysoké školy, výzkumné organizace, subjekty pověřené výkonem veřejné služby na místní, regionální, celostátní nebo mezinárodní úrovni nebo organizace občanské společnosti včetně nadací a nevládních organizací) zavazují, že budou společně podporovat přípravu a provádění programu výzkumných činností. Spoluprogramovaná evropská partnerství jsou zakládána na základě memorand o porozumění a/nebo smluvních ujednání mezi Komisí a veřejnými nebo soukromými partnery, v nichž jsou stanoveny cíle partnerství, související závazky v oblasti finančních a/nebo věcných vkladů partnerů, klíčové ukazatele výkonnosti a dopadu a výstupy, které mají být dodány. Zahrnují určení doplňkových výzkumných činností, které provádějí partneři a výzkumný program.

K dnešnímu dni byla aktiva ESUO v likvidaci spravována tak, že výnosy z investovaných aktiv byly prostředkem financování výzkumných projektů. To se odráží ve formulaci v oddílu 1 („použití prostředků“) přílohy rozhodnutí Rady 2003/77/ES a v 3. bodě odůvodnění téhož rozhodnutí, který stanoví, že „celý kapitál majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel by měl být zachován v nezměněné podobě“.

Z výše uvedených důvodů není takový přístup v souladu s potřebou zajistit požadovanou úroveň financování, která je potřebná k vytvoření životaschopného výzkumného programu pro ocelárenský průmysl a pro uhelný průmysl.

Trvání na postoji, že majetek fondu by měl být zachován v nezměněné podobě, je proto nerealistické a je třeba jej přehodnotit. Kromě toho neexistují žádné další závazky, pokud jde o zachování rezerv potřebných k zajištění pro věřitele ESUO, vzhledem k tomu, že neexistují žádné další neuhrazené půjčky.

Za tímto účelem je nezbytné změnit rozhodnutí tak, aby lépe odráželo potřeby základní politiky, jíž má ESUO v likvidaci sloužit, a reagovalo na výzvy spojené s tvorbou výnosů na úrovni potřebné v kontextu současných tržních podmínek, při současném zachování dostatečného objemu aktiv ESUO k vytváření příjmů po roce 2027.

Navrhuje se zrušit vyrovnávací mechanismus, neboť po přijetí navrhovaných změn se považuje za zastaralý nástroj.

Komise kromě toho využije tuto příležitost, tj. revizi rozhodnutí, k odpisu pohledávek pokud by předvídatelné náklady na jejich inkaso překročily výši částky k inkasu a pokud by odpis nepoškodil dobrou pověst Unie; pokud nelze pohledávku inkasovat z důvodu platební neschopnosti dlužníka nebo jakéhokoli jiného insolvenčního řízení; pokud je inkaso v rozporu se zásadou proporcionality.

V neposlední řadě by měl být zrušen čl. 2 odst. 2, který stanoví postup pro přijetí víceletých finančních základních směrů pro správu aktiv, a čl. 4 odst. 3, který stanoví postup pro přijímání víceletých technických základních směrů pro tento program, neboť jsou nyní s ohledem na čl. 2 odst. 2 Protokolu č. 37 zcela bezpředmětné.[12]

Tato nadbytečná ustanovení by měla být z důvodu transparentnosti a s ohledem na to, že se jich již nelze dovolávat, vypuštěna.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Návrh je součástí balíčku právních předpisů, kterým se reviduje výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel. Souvisí zejména s:

- návrhem Komise na změnu rozhodnutí Rady 2008/376/ES o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program,
- návrhem Komise na změnu rozhodnutí Rady 2003/77/ES, kterým se stanoví víceleté finanční základní směry pro správu aktiv Evropského společenství uhlí a oceli (ESUO) v likvidaci a po dokončení likvidace majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel. Revize rozhodnutí Rady 2003/77/ES, jež je v kompetenci

[12] V době přijetí rozhodnutí 2003/76 a 2008/376 měl Protokol (č. 34) o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel (2001), připojený ke Smlouvě o založení Evropského společenství, právní základ výhradně pro rozhodnutí 2003/76.

Generálního ředitelství pro rozpočet, je také v souladu s přezkumem likvidace ESUO Evropským účetním dvorem z roku 2019.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh se reviduje v souladu s Pařížskou dohodou, sdělením Zelená dohoda pro Evropu[13], kterým se stanoví rámec pro přeměnu EU na první klimaticky neutrální kontinent do roku 2050 a návazným sdělením Komise Investiční plán Zelené dohody pro Evropu – Investiční plán pro udržitelnou Evropu,[14] předloženým dne 14. ledna 2020.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem, který dává EU právo jednat, je článek 2 Protokolu (č. 37) o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Prováděcí opatření k uvedenému protokolu jsou stanovena v rozhodnutí Rady, pro jehož revizi má Komise výlučné právo iniciativy k legislativním návrhům.

- **Proporcionalita**

Návrh je nezbytný pro stanovení opatření, která jsou nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvám EU.

- **Volba nástroje**

Tímto nástrojem se mění rozhodnutí Rady, a proto je třeba, aby se jednalo o rozhodnutí.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX-POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex-post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Návrh vychází z výsledků sedmileté zprávy, která provádí sledování programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, včetně posouzení očekávaných přínosů, za pomoci skupiny kvalifikovaných odborníků[15]. Poslední sedmiletá zpráva byla zveřejněna dne 5. února 2020[16]. Odborníci analyzovali fungování programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, posoudili technologický vývoj a očekávaný přínos programu pro dané odvětví a společnost a vypracovali doporučení ke zlepšení programu, včetně revize právního základu.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Zúčastněné strany Výzkumného fondu pro uhlí a ocel se účastnily několika *ad hoc* jednání zvláštních poradních skupin (poradní skupiny pro uhlí – CAG a poradní skupiny pro ocel – SAG) a jednání výboru COSCO (odpovídajícího programovému výboru programu Horizont

---

13 COM(2019) 640, 11. prosince 2019.

14 COM(2020) 21, 14. ledna 2020.

15 Zpráva o sledování a hodnocení je zakotvena v ustanoveních rozhodnutí Rady 2008/376/ES zveřejněném v Úředním věstníku ze dne 20. května 2008, Úř. věst. L 130/7 a pozměněném rozhodnutím Rady 2017/955 ze dne 29. května 2017.

16 https://ec.europa.eu/info/publications/research-fund-coal-and-steel-monitoring-and-assessment-report_en

2020). Přímým výsledkem těchto jednání bylo otevření aktiv ESUO, které dne 25. června 2019 schválila společná skupina *ad hoc* CAG-SAG.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Předběžné výsledky této zprávy o sledování a hodnocení Výzkumného fondu pro uhlí a ocel byly představeny na semináři „Ocel a uhlí: Nová perspektiva“, který Evropská komise uspořádala dne 28. března 2019 a na němž bylo přítomno více než 100 zúčastněných stran[17].

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů není pro navrhovanou revizi nezbytné, neboť očekávané hospodářské, environmentální nebo sociální dopady pravděpodobně nebudou významné.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Návrh vychází z výsledků sedmileté zprávy, která předpokládá pravidelný přezkum programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, včetně posouzení očekávaných přínosů.

- **Základní práva**

Návrh je v souladu s ochranou základních práv.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nevytváří žádné nové závazky, které by měly být účtovány do všeobecného rozpočtu v rámci stávajícího víceletého finančního rámce.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Revize se vztahuje pouze na tato ustanovení:

1) Čl. 1 odst. 1a

Tento článek zavádí ustanovení *de minimis* a vychází z článku 101 finančního nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie. Umožňuje Komisi odepsat pohledávky i před vyčerpáním všech možných prostředků nápravy, a to v omezených a konkrétních případech: pokud by předvídatelné náklady na inkaso překročily výši částky k inkasu a pokud by odpis nepoškodil pověst Unie, v případě platební neschopnosti dlužníka nebo pokud je inkaso v rozporu se zásadou proporcionality. Použití tohoto ustanovení umožní zajistit řádné ukončení procesu likvidace.

2) Čl. 2 odst. 1

Aktiva spravuje Komise takovým způsobem, aby byl zachován roční příděl z Výzkumného fondu pro uhlí a ocel [ve výši 111 milionů EUR] do roku 2027 na financování výzkumu v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem, a to konkrétně [ve výši 40 milionů EUR] na financování kooperativního výzkumu v uvedených odvětvích a na financování [ve výši 71 milionů EUR] výzkumu

[17] https://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=events&eventcode=9DB3A26D-B1D8-8BED0A23CA684631B0CF

přelomových technologií, který umožní výrobu oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku a na financování výzkumných a inovačních projektů řízení spravedlivé transformace dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci pro uhelný průmysl a v souladu s čl. 4 odst. 2. Po roce 2027 bude Komise spravovat aktiva takovým způsobem, aby zajistila jejich dlouhodobou návratnost. Aktiva se investují s cílem zachovat a pokud možno zvýšit jejich hodnotu.

3) Čl. 2 odst. 1 písm. a)

1a. Roční příděl prostředků [ve výši 111 milionů EUR] se skládá z čistého výnosu z investic, a pokud je nedostatečný, z prodeje části aktiv ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel.

4) V článku 2 se zrušuje odstavec 2.

5) Čl. 3 odst. 1

1. Každý rok se musí vypracovat výsledovka, rozvaha a finanční zpráva, které nezávisle na jiných finančních operacích Evropské unie vykazují operace likvidace stanovené v článku 1 a investiční transakce a transakce správy aktiv podle článku 2. Tyto účetní závěrky se přiloží k účetním závěrkám, které každoročně předkládá Komise podle článku 318 Smlouvy o fungování Evropské unie a finančního nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie.

6) Čl. 3 odst. 2

2. Pravomoci Evropského parlamentu, Rady a Účetního dvora týkající se kontroly a absolutoria, jak jsou stanoveny ve Smlouvě o fungování Evropské unie a finančním nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, se použijí obdobně pro operace uvedené v odstavci 1.

7) Čl. 4 odst. 1

1. Čistý příjem z investic podle článku 2 a výnosy z prodeje části aktiv představují vnější účelově vázaný příjem v rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie. Tento příjem je vyhrazen pro zvláštní účely, zejména pro financování výzkumných projektů v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem, na která se nevztahuje rámcový výzkumný program. Vytváří Výzkumný fond pro uhlí a ocel a je spravován Komisí.

8) V článku 4 se zrušuje odstavec 3.

9) V článku 5 se zrušuje odstavec 2.

10) Příloha se zrušuje.

2020/0142 (APP)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Protokol č. 37 o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 2 první odstavec tohoto protokolu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu[1],

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Platnost Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli (ESUO) skončila podle jejího článku 97 dne 23. července 2002. Veškerá aktiva a pasiva ESUO byla dne 24. července 2002 převedena na Unii.

(2) V souladu s Protokolem č. 37 se čistá hodnota aktiv a pasiv, jak jsou uvedeny v rozvaze ESUO ke dni 23. července 2002, považuje za majetek určený na výzkum v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem pod názvem „ESUO v likvidaci“ a po dokončení likvidace pod názvem „majetek Výzkumného fondu pro uhlí a ocel“.

(3) Protokol č. 37 rovněž stanoví, že příjmy plynoucí z tohoto majetku, které se mají nazývat „Výzkumný fond pro uhlí a ocel“, mají být určeny výhradně na výzkum prováděný v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem mimo rámcový výzkumný program v souladu s Protokolem č. 37 a akty přijatými na jeho základě.

(4) Dne 1. února 2003 přijala Rada rozhodnutí 2003/76/ES[2], kterým stanovila pravidla pro provedení Protokolu č. 37.

(5) Vzhledem k nízké úrokové sazbě se příjmy účelově vázané na financování výzkumných projektů týkajících se uhlí a oceli rychle snižují.

(6) To vede k situaci, kdy nemusí být možné dosáhnout kritického minimálního rozpočtu vyčleněného na organizaci roční výzvy k podávání návrhů na výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (dále jen „program“).

---

[1] Úř. věst. C , , s. .

[2] Úř. věst. L 29, 5.2.2003, s. 22.

(7) Nezbytný minimální rozpočet na organizaci výzvy je nutný k tomu, aby program poskytl smysluplnou podporu hodnotným projektům kooperativního výzkumu, které mají rozhodující rozsah a evropskou přidanou hodnotu pro zlepšení udržitelnosti, tj. z hlediska zdraví, bezpečnosti, pracovních podmínek a snižování dopadu na životní prostředí v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem.

(8) V rámci sdělení o Zelené dohodě pro Evropu – COM(2019) 640 final – se Komise zavázala podporovat přelomové technologie pro čistou ocel, které do roku 2030 umožní výrobu oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku. Za tímto účelem se Komise zavázala prozkoumat, zda bude možné využít část finančních prostředků z Evropského společenství uhlí a oceli, které jsou předmětem likvidace.

(9) Ke splnění cílů EU, investičního plánu Zelené dohody pro Evropu a mechanismu pro spravedlivou transformaci, sdělení COM(2020) 21 final považovalo za nezbytné revidovat právní základy Výzkumného fondu pro uhlí a ocel tak, aby bylo možné využívat aktiva ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace majetek Výzkumného fondu pro uhlí a ocel.

(10) Měl by být povolen prodej části aktiv ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel za účelem financování výzkumných projektů v uhelném a ocelářském průmyslu, a to pod podmínkou, že by měly být zachovány rezervy, aby byly zaručeny omezené zbývající závazky vyplývající z případných neočekávaných závazků a že přiměřená část aktiv, která již pro výše uvedené účely nejsou potřebná, by měla být investována k vytváření příjmů.

(11) Prodej části aktiv ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel by mohl být nezbytný pro to, aby bylo do roku 2027 možné poskytovat roční příděl prostředků do Výzkumného fondu pro uhlí a ocel [ve výši 111 milionů EUR], který se bude používat takto: Částka [40 milionů EUR] ročně bude použita k financování kooperativního výzkumu v uhelném a ocelářském průmyslu, zatímco zbývající částka [71 milionů EUR] bude použita k financování přelomových technologií v oblasti výroby oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku a výzkumných projektů řízení spravedlivé transformace dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů a související infrastruktury v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci a v souladu s čl. 4 odst. 2. Možnost prodat část aktiv ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel je omezena na financování ročních přídělů prostředků na rozpočtové roky 2021–2027.

(12) Výzkumný fond by proto měl být financován nejen z čistého příjmu z investic, ale v případě potřeby také prostřednictvím výnosů z prodeje části aktiv fondu až do výše předpokládané částky na období 2021–2027.

(13) Ustanovení čl. 2 odst. 2, kterým se stanoví postup pro přijímání víceletých finančních základních směrů pro správu aktiv, a čl. 4 odst. 3, kterým se stanoví postup pro přijímání víceletých technických základních směrů, by měly být zrušeny, protože jsou s ohledem na čl. 2 odst. 2 Protokolu č. 37 nadbytečné.

(14) Navrhuje se zrušit vyrovnávací mechanismus, neboť se jedná o zastaralý nástroj.

(15) Do článku 1 by měl být doplněn nový odstavec, který umožní odpis pohledávek na základě zásad stanovených v čl. 101 odst. 2 prvním pododstavci finančního nařízení[18].

(16) Rozhodnutí 2003/76/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

[18] Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2003/76/ES se mění takto:

1) Článek 1 se mění takto:

a) vkládá se nový odstavec 1a, který zní:

„1a. Komise odepisuje pohledávky, a to i před vyčerpáním všech opravných prostředků, v těchto případech:

a) pokud by předvídatelné náklady na inkaso překročily výši částky k inkasu a pokud by odpis nepoškodil pověst Unie;

b) pokud nelze pohledávku inkasovat z důvodu platební neschopnosti dlužníka nebo jakéhokoli jiného insolvenčního řízení;

c) pokud je inkaso v rozporu se zásadou proporcionality.“;

2) Článek 2 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Aktiva spravuje Komise takovým způsobem, aby byl zachován roční příděl prostředků z Výzkumného fondu pro uhlí a ocel [ve výši 111 milionů EUR] do roku 2027 na financování výzkumu v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem, a to konkrétně [ve výši 40 milionů EUR] na financování kooperativního výzkumu v uvedených odvětvích a na financování [ve výši 71 milionů EUR] výzkumu přelomových technologií, který umožní výrobu oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku a na financování výzkumných a inovačních projektů řízení spravedlivé transformace dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci pro uhelný průmysl a v souladu s čl. 4 odst. 2. Po roce 2027 bude Komise spravovat aktiva takovým způsobem, aby zajistila jejich dlouhodobou návratnost. Aktiva se investují s cílem zachovat a pokud možno zvýšit jejich hodnotu.“;

b) vkládá se nový odstavec 1a, který zní:

„1a. Roční příděl prostředků [ve výši 111 milionů EUR] se skládá z čistého výnosu z investic, a pokud je nedostatečný, z prodeje části aktiv ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel.“;

c) odstavec 2 se zrušuje;

2) V článku 3 se

a) odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Každý rok se musí vypracovat výsledovka, rozvaha a finanční zpráva, které nezávisle na jiných finančních operacích Evropské unie vykazují operace likvidace stanovené v článku 1 a investiční transakce a transakce správy aktiv podle článku 2.

Tyto účetní závěrky se přiloží k účetním závěrkám, které každoročně předkládá Komise podle článku 318 Smlouvy o fungování Evropské unie a finančního nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie.“;

b) odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pravomoci Evropského parlamentu, Rady a Účetního dvora týkající se kontroly a absolutoria, jak jsou stanoveny ve Smlouvě o fungování Evropské unie a finančním nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, se použijí obdobně pro operace uvedené v odstavci 1.“;

3) V článku 4 se

a) odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Čistý příjem z investic podle článku 2 a výnosy z prodeje části aktiv představují vnější účelově vázaný příjem v rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie. Tento příjem je vyhrazen pro zvláštní účely, zejména pro financování výzkumných projektů v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem, na která se nevztahuje rámcový výzkumný program. Vytváří Výzkumný fond pro uhlí a ocel a je spravován Komisí.“;

b) odstavec 3 zrušuje;

4) V článku 5 se zrušuje odstavec 2;

5) Příloha se zrušuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se od 1. ledna 2021 nebo po tomto datu.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně